

ATESTAT DE ADMITERE LA PRESTAȚII DE BOALĂ  
ATTESTATION D'ADMISSIBILITÉ AUX PRESTATIONS EN CAS DE MALADIE

- Lucrător detașat / independent Articolul 17 din Înțelegere, Articolul 5 din Aranjamentul administrativ  
 Travailleur détaché/independant Article 17 de l'entente, Article 5 de l'arrangement administratif
- Student Articolul 18 al Înțelegerii, Articolul 6 al Aranjamentului administrativ  
 Étudiant Article 18 de l'entente, Article 6 de l'arrangement administratif
- Stagiari Articolul 18 al Înțelegerii, Articolul 6 al Aranjamentului administrativ  
 Stagiaire Article 18 de l'entente, Article 6 de l'arrangement administratif
- Cercetător Articolul 18 al Înțelegerii, Articolul 6 al Aranjamentului administrativ  
 Chercheur Article 18 de l'entente, Article 6 de l'arrangement administratif

## 1. Persoană asigurată înainte de plecarea în Québec sau în România

Personne assurée antérieurement à son départ pour le Québec ou pour la Roumanie

Nume / Nom		Prenume / Prénom			
Nume de familie la naștere (dacă este diferit) / Nom de famille à la naissance (si différent)		Data nașterii / Date de naissance		Sex / Sexe	
		LUNA / MOIS	ZIUA / JOUR	ANUL / ANNÉE	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
Adresa în țara de origine / Adresse sur le territoire d'origine					
Adresa noului loc de ședere / Adresse du nouveau lieu de séjour					
Cod unic de asigurare românesc/(CNP) / Code d'assurance unique roumain/(CNP)		Număr de asigurare de boală în Quebec / Numéro d'assurance maladie du Québec		Număr de asigurare socială în Canada / Numéro d'assurance sociale du Canada	

## 2. Soț/Soție și copii aflați în întreținere care însoțesc sau se alătură persoanei identificate la punctul 1

Conjoint et enfants à charge qui accompagnent ou rejoignent la personne identifiée au cadre 1

Nume / Nom	Prenume / Prénom	Data nașterii / Date de naissance			Sex / Sexe		Legătura cu persoana asigurată / Lien avec la personne assurée
		ANUL / ANNÉE	LUNA MOIS	ZIUA / JOUR	<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F	
					<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F	
					<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F	
					<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F	
					<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F	

## 3. Instituția competentă

Institution compétente

Denumire / Dénomination	ȘTAMPILĂ / CACHET
Adresă / Adresse	
Numele cu majuscule / Nom en caractères d'imprimerie	
Semnătură / Signature	

## INSTRUCȚIUNI

### CETĂȚEANUL ROMÂN ÎN QUEBEC

Pentru a obține un card de asigurare de sănătate în Quebec, persoana identificată la punctul 1 al prezentului certificat, precum și partenerul său de viață și copii în întreținerea sa identificați la punctul 2, după caz, trebuie să se înscrie la Regia de asigurări de sănătate din Québec (RAMQ) pe baza formularului de înscriere prevăzut în acest scop, la care va anexa prezentul certificat.

Pentru a afla metodele de funcționare, precum și mijloacele de comunicare pentru a se înscrie în sistemul de asigurări sociale de sănătate din Quebec, vă rugăm să consultați site-ul Internet al Regiei (RAMQ) la adresa : [www.ramq.gouv.qc.ca](http://www.ramq.gouv.qc.ca) sau să sunați la 418 646-4636.

**Lucrătorul detașat sau independent** trebuie să anexeze la cererea de înscriere următoarele documente:

- prezentul certificat;
- permisul de muncă emis de autoritățile canadiene de emigrare. Acest permis trebuie să menționeze denumirea angajatorului și a locului de muncă din Quebec;

**Studentii** trebuie să anexeze la cererea lor de înscriere următoarele documente:

- prezentul certificat;
- certificatul de acceptare la studii emis de Ministerul Imigrării și Comunitățile culturale;
- un certificat de atestare a înscrierii ca student la zi la un colegiu sau o facultate acreditată de ministerul competent.

**Stagiarii și cercetătorii** trebuie să anexeze la cererea lor de înscriere următoarele documente:

- prezentul certificat;
- permisul de ședere emis de autoritățile canadiene de imigrare.

**Partenerul de viață și copii în întreținere** identificați la punctul 2 trebuie să anexeze la cererea lor de înscriere, permisul de ședere emis de autoritățile canadiene de imigrare.

### MODALITĂȚI DE ÎNSCRIERE ÎN ROMÂNIA

Pentru a beneficia de prestații în natură în România persoana identificată la punctul 1 al prezentului certificat, precum și soțul/soția și copii aflați în întreținerea sa, identificați la punctul 2, după caz, trebuie să se înscrie la casa de asigurări de sănătate din România (CAS) pe baza prezentului certificat.

Pentru a se înscrie la CAS, lucrătorul detașat trebuie să depună o copie după documentul care atestă detașarea lui eliberat de organismul de legătură din Quebec.

## INSTRUCTIONS

### RESSORTISSANT ROUMAIN VERS LE QUÉBEC

Pour obtenir une carte d'assurance maladie du Québec, la personne identifiée au cadre 1 de la présente attestation, ainsi que le conjoint et les enfants à charge identifiés au cadre 2, le cas échéant, doivent s'inscrire auprès de la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) à l'aide du formulaire d'inscription prévu à cet effet.

Pour connaître les modalités de fonctionnement ainsi que les moyens de communication pour s'inscrire au régime d'assurance maladie du Québec, veuillez consulter le site Internet de la Régie à l'adresse suivante : [www.ramq.gouv.qc.ca](http://www.ramq.gouv.qc.ca) ou composer le 418 646-4636.

► Les **travailleurs détachés ou indépendants** doivent joindre à leur demande d'inscription les documents suivants :

- La présente attestation;
- l'autorisation d'emploi délivrée par les autorités canadiennes de l'Immigration. Cette autorisation doit faire mention du nom de l'employeur et du lieu de travail au Québec.

► Les **étudiants** doivent joindre à leur demande d'inscription les documents suivants :

- la présente attestation;
- le certificat d'acceptation pour études délivré par le ministère de l'Immigration et des communautés culturelles;
- une attestation d'inscription à titre d'étudiant à temps plein dans un établissement d'enseignement de niveau collégial ou universitaire accrédité par le ministère responsable.

► Les **stagiaires et chercheurs** doivent joindre à leur demande d'inscription les documents suivants :

- la présente attestation;
- l'autorisation de séjour délivrée par les autorités canadiennes de l'Immigration.

Le **conjoint et les enfants à charge** identifiés au cadre 2 doivent joindre à leur demande d'inscription l'autorisation de séjour délivrée par les autorités canadiennes de l'Immigration.

## QUÉBÉCOIS VERS LA ROUMANIE

Pour bénéficier des prestations de l'assurance santé en Roumanie, la personne identifiée au cadre 1 de la présente attestation ainsi que le conjoint et les enfants à charge qui l'accompagnent identifiés au cadre 2, le cas échéant, doivent présenter ce formulaire auprès d'une agence de la Caisse d'assurance santé (CAS).

Pour s'inscrire à la CAS, le travailleur détaché devra également remettre une copie du certificat d'assujettissement délivré par l'organisme de liaison québécois.